



"أنتم، جميع الذين اعتمدوا بالمسيح، قد لبستم المسيح" (غلا ٣: ٢٧).

إخوتي الأحباء: أيها المعمدون باسم الثالوث الأقدس، أيها المؤمنون بالرب يسوع، نعيش في كنيسةنا المقدسة اليوم، زمن العبور في العماد، والذي يدخلنا في صلب تاريخ الخلاص بيسوع المسيح الذي عبرَ فينا من الموت إلى الحياة، وذلك ليخلص كلَّ إنسانٍ آتٍ إلى العالم.

العماد يا أحبة، هو افتتاح درب الخلاص الذي نعبرُ به إلى ولادتنا الجديدة، لا بالطبيعة بل بالثبني بحيث نستطيع أن نخاطب الله قائلين: "أبا أيها الآب" (غلا ٤: ٦)، وكما أن رسالة المسيح دُشنت يوم اعتماده، هكذا حياة المعمد المسيحية والرسولية تُدشن يوم عماده، فنصبح فيها أبناء الآب، إخوة الابن، أصدقاء الروح.

إخوتي، إنَّ المعنى الأصلي اليوناني لفعل "عمد" هو "غطس"، ونحن نحيا بالمسيح بـ"تغطيسنا" في الروح القدس، وبهذا التغطيس والعبور نتجدد في الأعماق على صورة المسيح الذي به نحيا ونتحرّك. وكما الروح القدس كَوَّن في أحشاء العذراء صورة المسيح الجسدية، هكذا يكوِّن فينا صورة المسيح الروحية، صورة ابن الله التي طُبعت، وتألقت صورتنا، بحسب قول القديس بولس إلى أهل غلاطية (٢٧: ٣): "أنتم الذين بالمسيح اعتمدتم، المسيح قد لبستم".

فعندما نلبس صورة المسيح نتحرر من عبودية الخطيئة (أي الموت)، وهي الثمرة الثانية بعد البرّ بالإيمان. وهذا ما أوضحه لنا أيضاً القديس بولس في رسالته إلى أهل روما: "أنا، جميع من اعتمدوا للمسيح، قد اعتمدنا لموته؟ فدفننا معه بالمعمودية للموت... فإن كنا قد متنا مع المسيح، نؤمن بأننا سنحيا أيضاً معه، عالمين أن المسيح بعدما أقيم من بين الأموات، لا يموت أيضاً، لا يسود عليه الموت من بعد. فإنه بموته قد مات للخطيئة إلى الأبد، وبحياته يحيا لله، كذلك أنتم أيضاً احسبوا أنفسكم أمواتاً للخطيئة، أحياء لله في المسيح يسوع ربنا. (روم ٦: ٣-١١).

هذا العبور يجعل الإنسان المؤمن متحداً اتحاداً عميقاً بموت المسيح ويمنحه بقوة الآب حياةً وثماراً روحية، فيكون بذلك نوراً وقديساً وشاهداً ليسوع المسيح "ابن الله الحي". (يو ١: ٣٤).

الأب جان مطران

كاهن رعية القديسة بربارة - زحلة



Ouzkourni Fi Malakoutika
Remember me in Your Kingdom

"For as many of you as have been baptized into Christ,
have put on Christ" (Galatians 3:27)

Faithful brothers and sisters, baptized in the name of the Holy Trinity, believers in Lord Jesus, our blessed Church lives a time of crossing through Baptism. This time brings us into the essence of salvation through Jesus Christ, who made our crossing from death into life to save every human being coming into this world.

Baptism, beloved brothers and sisters, is the gateway onto the road of salvation leading toward our new birth. It is not through nature that we are reborn but through adoption, and thus we may stand before God and say "Abba, Father" (Galatians 4:6). The message of Christ started on the day of His baptism, and, similarly, the Christian and Apostolic life of man starts on baptism, and thus man becomes the son of the Father, the brother of the Son, and the companion of the Holy Spirit.

Beloved brothers and sisters, the Greek origin of the word "baptize" is "immerse". We live in Jesus Christ through our "immersion" in the Holy Spirit. Immersion and crossing renew the very depths of our being in the image of Christ through whom we live. Just as the Holy Spirit shaped the physical image of Christ inside the womb of the Virgin Mary, so He shaped in us the divine image of Christ. The imprinted image of the Son of God made ours glow, according to the words of Saint Paul to the Galatians "For as many of you as have been baptized into Christ, have put on Christ" (Galatians 3:27).

When we put on the image of Christ we are freed from the slavery of sin (death), and this is the second fruit after faithfulness. Saint Paul clarified this in the Epistle to the Romans: "Do you not know that all of us who have been baptized into Christ Jesus were baptized into his death? We were buried therefore with him by baptism into death... Now if we have died with Christ, we believe that we will also live with him. We know that Christ, being raised from the dead, will never die again; death no longer has dominion over him. For the death he died he died to sin, once for all, but the life he lives he lives to God. So you also must consider yourselves dead to sin and alive to God in Christ Jesus" (Romans 6: 3-11).

This crossing fosters a deep unity between man and the death of Jesus Christ, and grants in the power of God life and spiritual fruits. Thus man becomes Light, attains sainthood and is a witness to Jesus Christ, "the Son of God" (John 1:34).

Translated from the arabic version written by

Father Jean Moutrane
Parish of Ste. Barbara - Zahle

قدايس شهر كانون الثاني ٢٠١٧ من أجل إخوتنا الراقدين على رجاء القيامة

- رعية سيدة الوردية - فيكتوريا ايلاند ، لاغوس ، الأربعاء ٢٠١٧/١/١٨ - ١٠ صباحاً ، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار تقلا - سد البوشرية ، الخميس ٢٠١٧/١/١٩ - ٦ مساءً ، وفي كل يوم خميس من كل اسبوع.
- كنيسة مار ميخائيل - بيت الشعار ، الحضيرية ، الخميس ٢٠١٧/١/١٩ - ٦ مساءً ، وفي الخميس الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار ضوميط - عين الخروبة ، الجمعة ٢٠١٧/١/٢٠ - ٦ مساءً ، وفي الجمعة الثالث من كل شهر.
- كنيسة القديسة مورا - القبيات ، السبت ٢٠١٧/١/٢١ - ٤:٣٠ مساءً ، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة سيّدة الانتقال - مزارية ، السبت ٢٠١٧/١/٢١ - ٤:٣٠ مساءً ، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار شربل - أبابا ، لاغوس ، السبت ٢٠١٧/١/٢١ - ٥ مساءً ، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- دير مار الياس الراس - جعيتا ، السبت ٢٠١٧/١/٢١ - ٧ مساءً ، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة القديسة تريزا - بروكتون ، مساشوستس ، السبت ٢٠١٧/١/٢١ - ٤ مساءً ، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار مارون ، توكومان ، الأرجنتين ، السبت ٢٠١٧/١/٢١ - ٧ مساءً ، وفي السبت الثالث من كل شهر.
- رعية مار يوحنا المعمدان / كنيسة مار شربل - كرم سده ، الأحد ٢٠١٧/١/٢٢ - ٤ مساءً ، وفي الثاني والعشرين من كل شهر.
- كاتدرائية القديس نيقولاوس - بلونة ، الأربعاء ٢٠١٧/١/٢٥ - ٦:٣٠ مساءً ، وفي الأربعاء الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار الياس الحي - عين الصفصاف ، الخميس ٢٠١٧/١/٢٦ - ٦ مساءً ، وفي الخميس الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار يوسف - المطيلب ، الخميس ٢٠١٧/١/٢٦ - ٥ مساءً ، وفي الخميس الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيّدة الانتقال - عينطورة كسروان ، الخميس ٢٠١٧/١/٢٦ - ٦ مساءً ، وفي الخميس الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيّدة الخلاص - مرجبا ، الجمعة ٢٠١٧/١/٢٧ - ٦ مساءً ، في الجمعة الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار يوسف / مار مارون - الدبية ، السبت ٢٠١٧/١/٢٨ - ٥ مساءً ، والسبت الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيّدة أرز لبنان - جمايكا بلاين مساشوستس ، السبت ٢٠١٧/١/٢٨ - ٥ مساءً ، وفي السبت الأخير من كل شهر.
- كنيسة القديسين قسطنطين وهيلانة - جونبة ، السبت ٢٠١٧/١/٢٨ - ٦ مساءً ، والسبت الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار أنطونيوس الكبير - بسكتنا ، الأحد ٢٠١٧/١/٢٩ - ١٠:٣٠ صباحاً ، وفي الأحد الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار مارون - تل ذنوب ، الأحد ٢٠١٧/١/٢٩ - ١١:٣٠ صباحاً ، وفي الأحد الأخير من كل شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان - باريس ، الأحد ٢٠١٧/١/٢٩ - ٦ مساءً ، وفي الأحد الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار مارون ، بيادر - رشعين ، زغرتا ، الثلاثاء ٢٠١٧/١/٣١ - ٤ مساءً ، وفي الثلاثاء الأخير من كل شهر.
- كنيسة مار جرجس - الضبية ، الثلاثاء ٢٠١٧/١/٣١ - ٦ مساءً ، وفي الثلاثاء الأخير من كل شهر.

نشاطات كانون الثاني ٢٠١٧

- الثلاثاء من كل أسبوع - ١٠:٣٠ - ١١:٣٠ صباحاً

تفسير الكتاب المقدس مع الأب ابراهيم سعد .

- الثلاثاء ٢٠١٧/١/١٧ - ٧:٣٠ مساءً

تنشئة للشبيبة مع الأب ميشال عبود الكرمل في مركزنا الروحي - زوق مكاييل .

- كنيسة القديسة بربارة - زحلة ، الأحد ٢٠١٧/١/١ - ١٠ صباحاً ، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة القيامة لأقباط الكاثوليك - بروكلين ، الأحد ٢٠١٧/١/١ - ١٠ صباحاً ، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة القديسة حنة للروم الملكيين - كونكتكت ، الأحد ٢٠١٧/١/١ - ١٠ صباحاً ، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس - المنصورة ، الأحد ٢٠١٧/١/١ - ١١ ظهراً ، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة سان جوليان لوبوفر ، باريس ، الأحد ٢٠١٧/١/١ - ١١ ظهراً ، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان - نورمن او كلاهوما ، الأحد ٢٠١٧/١/١ - ١١ ظهراً ، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- رعية القديس يوحنا فم الذهب ، كنيسة القديس برنابا - لندن ، الأحد ٢٠١٧/١/١ - ١١:٣٠ ظهراً ، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- رعية مار جرجس / مار الياس ، زوق الخراب - الضبية ، الأحد ٢٠١٧/١/١ - ١١:٣٠ ظهراً ، وفي الأحد الأول من كل شهر.
- كنيسة مار شربل - العزيزية - حلب ، الاثنين ٢٠١٧/١/٢ - ٦ مساءً ، وفي الاثنين الأول من كل شهر.
- كنيسة سيّدة الأرز - هيوستن ، تكساس ، الثلاثاء ٢٠١٧/١/٣ - ٦:٣٠ مساءً ، وفي الثلاثاء الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس شربل - كوتونو بينين ، الأربعاء ٢٠١٧/١/٤ - ١٠ ظهراً ، وفي كل يوم أربعاء من كل أسبوع.
- كنيسة مار شربل - عمان ، الأربعاء ٢٠١٧/١/٤ - ١١ ظهراً ، وفي الأربعاء الأول من كل شهر.
- كنيسة سيّدة العناية - البوشرية ، الخميس ٢٠١٧/١/٥ - ٦ مساءً ، وفي الخميس الأول من كل شهر.
- كنيسة مار فوقا - غادير ، الخميس ٢٠١٧/١/٥ - ٦ مساءً ، وفي الخميس الأول من كل شهر.
- دير مار يوسف - المتين ، الخميس ٢٠١٧/١/٥ - ٥ مساءً ، وفي الخميس الأول من كل شهر.
- رعية القديس يوسف - لافال كيبك ، كندا ، الجمعة ٢٠١٧/١/٦ - ٦ مساءً ، وفي الجمعة الأول من كل شهر.
- رعية القديس ديمتريوس / كنيسة القديس باسيلوس ، الزوق ، الجمعة ٢٠١٧/١/٦ - ٦:٣٠ مساءً ، وفي الجمعة الأول من كل شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس - وست رو كسبري مساشوستس ، السبت ٢٠١٧/١/٧ - ٥:٣٠ مساءً ، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة مار جرجس - الديشونية ، السبت ٢٠١٧/١/٧ - ٦ مساءً ، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان - لندن ، السبت ٢٠١٧/١/٧ - ٧ مساءً ، وفي السبت الأول من كل شهر.
- كنيسة مار أنطونيوس الكبير - مستيتا ، الأحد ٢٠١٧/١/٨ - ٦ مساءً ، في الأحد الثاني من كل شهر.
- كنيسة الميلاد الإلهي ، الحضيرية - بيت الشعار ، الاثنين ٢٠١٧/١/٩ - ٧ مساءً ، وفي الاثنين الثاني من كل شهر.
- كنيسة مارت تقلا - المروج ، الثلاثاء ٢٠١٧/١/١٠ - ٥ مساءً ، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر.
- دار المسيح الملك - زوق مصبح ، الثلاثاء ٢٠١٧/١/١٠ - ٦ مساءً ، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر.
- دير سيّدة الكرمل - الحازمية ، الثلاثاء ٢٠١٧/١/١٠ - ٦ مساءً ، وفي الثلاثاء الثاني من كل شهر.
- كنيسة رقاد السيّدة - المحيدثة ، المتن ، الأربعاء ٢٠١٧/١/١١ - ٦ مساءً ، وفي الأربعاء الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار يوسف - ضهر العين ، الكورة ، الخميس ٢٠١٧/١/١٢ - ٥ مساءً ، وفي الخميس الثاني من كل شهر.
- دير مار الياس - انطلياس ، الخميس ٢٠١٧/١/١٢ - ٦ مساءً ، وفي الخميس الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار ضوميط - ساحل علما ، الخميس ٢٠١٧/١/١٢ - ٦:٣٠ مساءً ، وفي الخميس الثاني من كل شهر.
- كاتدرائية مار عبدا - بكفيا ، الجمعة ٢٠١٧/١/١٣ - ٦ مساءً ، وفي الجمعة الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار يوحنا - حوش الزراعة ، السبت ٢٠١٧/١/١٤ - ٥ مساءً ، وفي السبت الثاني من كل شهر.
- كنيسة مار مارون - الأنطونية - الحدث ، السبت ٢٠١٧/١/١٤ - ٥:٣٠ مساءً ، وفي السبت الثاني من كل شهر.
- كاتدرائية سيّدة النجاة - زحلة ، السبت ٢٠١٧/١/١٤ - ٥ مساءً ، وفي السبت الثاني من كل شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان - بروكلين ، الأحد ٢٠١٧/١/١٥ - ١١ ظهراً ، وفي الأحد الثالث من كل شهر.
- كنيسة سيّدة الحبل بلا دنس - القبيات ، الأحد ٢٠١٧/١/١٥ - ٦ مساءً ، وفي الأحد الثالث من كل شهر.
- كنيسة مار عبدا وفوقا - بعيدا ، الثلاثاء ٢٠١٧/١/١٧ - ٦ مساءً ، في الثلاثاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة الصعود - ضبيه ، الأربعاء ٢٠١٧/١/١٨ - ٦ مساءً ، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.
- كنيسة سيّدة البشارة - وست رو كسبري مساشوستس ، الأربعاء ٢٠١٧/١/١٨ - ٧ مساءً ، وفي الأربعاء الثالث من كل شهر.

المركز الرئيسي: زوق مكاييل ، حي القوز ، بناية مار الياس تلفون/فاكس: ٩٢٢١٦٠١ +٩٦١ ٣٧٠٢٩٨٨

بريد إلكتروني: ouzkourni@hotmail.com - malakoutika@gmail.com

موقع إلكتروني: www.ouzkournifimalakoutika.org - facebook - YouTube